



V Kranju je vse pripravljeno za otvoritev I. mednarodnega filmskega festivala »Sport in turizem«. Slovesna otvoritev bo danes, v sredo, 12. oktobra, zvečer

Danes pričetek filmskega festivala »Sport in turizem«

V uradni konkurenci: 43 filmov

Janez Vipotnik: »Filmski ustvarjalci s filmom na najrazličnejše načine lahko manifestirajo povezanost športa in turizma, vzgojno vplivajo na razvoj športa in turizma in strokovno pripomorejo k razvoju obeh«

V Kranju bo danes, 12. oktobra ob 20,30 uri v kinu Center otvoritev I. mednarodnega filmskega festivala »Sport in turizem«. Na sporedu bodo tile filmi: Pierre Coubertin (Francija), Krila nad Jugoslavijo (ZDA), Lacrosse (Kanada), Neznana Poljska (Poljska), Za zeleno mlizo (Jugoslavija), Čar Caprija (Italija) in Ljudje nad oblaki (SSSR).

Uradni del festivala se bo začel jutri, 13. oktobra. Seleksijska komisija je pregledala 96 filmov (od 106, kolikor jih je prijavi 17 dežel) in se odločila za 43 izmed njih, ki bodo predvajani v uradni konkurenci (prišli so iz 16 držav). Tri filme je komisija izločila, ker niso ustrezali festivalskim propozicijam, ostalih 50 pa je odredila za informativno selekcijo festivala. Ker je dolžina nekaterih filmov prekoračila odrejeno mero, je bila seleksijska komisija prisiljena

uvesti en program več, tako da se bo v uradni konkurenci za festivalske nagrade zvrstilo kar 7 namesto prvotno predvidenih 6 programov.

Komisija za izbor starih (kinotečnih) filmov za retro-

Seja upravnega odbora GTZ

»Ideja« brez direktorja

Na seji UO Gorenjske turistične zveze, ki je bila v petek, 14. oktobra, so se pomnili o delu turističnih društev ter razpravljali o problemih turistične sezone 1966 ter pripravah za zimsko sezono 1966/67.

Med drugim so govorili tudi o turističnem propagandnem podjetju »Ideja«, ki ga ustanavlja GTZ. Dosedanji v. d. direktor Jožko Dolničar ne namerava kandidirati za mesto direktorja v podjetju, ker mu to ne dovoljuje zdravje.

spektivni program, ki bo tekel vzporedno z uradnim programom I. mednarodnega festivala »Sport in turizem«, je že izbrala filme, ki so bili pri nas ali drugje v svetu posneti pred prvo svetovno vojno. Predvajani bodo tile filmi: *Smučarsko prvenstvo* (Nadalj. na 4. str.)

Pred volitvami

Čas za široko razpravo

V naporih, da uresničimo cilje reforme — gospodarske in družbene — začenjamo s pripravami na volitve samoupravnih organov v mnogih izredno pomembnih družbenih dejavnostih. Kdo nas bo predstavljal v novi skupščini socialnega zavarovanja, komu bomo zaupali mandat odbornika občinske skupščine, koga izvolili v občinsko vodstvo socialistične zveze, v sindikalni odbor delovne skupnosti itd.?

Od pravilne izbire, ki mora temeljiti na zaupanju večine — to pa lahko dosežemo z resnično demokratičnim postopkom pri kandidiranju — bodo v marsičem odvisni uspehi na naši skupni poti povečavanja življenjske ravni delovnih ljudi, hitrejšega po-

Omejitve pri porabi električne energije Splošno varčevanje

Na Gorenjskem je treba zmanjšati porabo za tri milijone kilovatnih ur

Z oskrbo električne energije v Jugoslaviji je že nekaj dni precej kritično. Posebno se to pozna ob tako imenovanih konicah; to je zjutraj, opoldne in zvečer. Težave so še toliko večje, ker so toplarne Kosovo, Zagreb, Beograd in Trbovlje v popravilu. Akumulacijska jezera so prazna, začetek obratovanja toplarne v Ljubljani, ki je bil predviden v tem času, pa se je zakasnil. Zato je 3. oktobra spet začel veljati ZAKON O OMEJEVANJU ELEKTRIČNE ENERGIJE, KADAR JE SPLOSNO PRIMANJKUJE.

Ker nobena od elektrarn na Gorenjskem nima akumulacijskega jezera, so vse vezane na padavine; vključno elektrarna v Medvodah. Dokler torej ne bo večjih padavin, je treba na Gorenjskem zmanjšati porabo električne energije za tri milijone kilovatnih ur. Zato je Elektro Kranj vsem odjemalcem na Gorenjskem določil največjo dnevno in mesečno dovoljeno porabo energije. Pri tem so seveda skušali upoštevati vse težave posameznih večjih odjemalcev. Posamezni odjemalci morajo zmanjšati porabo takole; za elektrolize sto-odstotno, železarna Jesenice za 25 odstotkov, vse gospodarske dejavnosti in gospodinjstva za ogrevanje prostorov za 22 odstotkov, gospodinjstva za 12 odstotkov in javna razsvetljava

za 25 do 50 odstotkov. Za tiste, ki tega ne bodo upoštevali, so kazni precej hude; možne so prijave javnemu tožilcu in izklop energije. Če se ne bo padavin, bodo ob posameznih konicah potrebni odklopi električne energije za široko potrošnje in manjša podjetja.

Trenutno obratujejo na Gorenjskem vse industrijske elektrarne. Podjetje Tekstil-indus je v obratu Inteks dal v pogon celo drugi petnajst tisoč-kilovatni agregat, ki ga sam sicer trenutno ne potrebuje. Na ta način bodo deloma odpravljene težave, ki bi nastale z zmanjšanjem porabe električne energije v podjetjih Standard, Ibi in Veriga v Lescah. Precej pa se bo to poznalo tudi pri zmanjšanju porabe po vsej Gorenjski.

A. Zalar

treznejši premislek. Izgubo končno ne bo pokrili nihče drugi kot delovne organizacije na tem območju ali pa delavec neposredno zaradi silno omejenih pravic pri zdravstveni zaščiti.

O tem nihče ne razmišlja. Vsak si pač pridrži pravico kritizirati vse, kar ni prav. Zdi se, da spričo obilice poslov pri ustvarjanju dohodka, nihče ne utegne razpravljati o njegovi delitvi.

Komu to prija, je na dlani. Toda, če želimo uveljaviti načelo, naj deli dohodek tisti, ki ga ustvarja, če ne želimo, da bi še naprej le na pol sklepniki organi sklepal o najpomembnejših družbenih vprašanjih, potem bo treba s tako prakso prekiniti. Vzeti si bomo morali toliko časa, da bo vsak s svojo glavo, kritično in ustvarjalno začel razmišljati o teh problemih. In priložnost za tako razmišljanje je prav predvolilni čas, ko ne bi smeli več nanašati stare prakse, da peščica misli za vse. — ABC

Sveže

sladkovodne ribe

v prodajalni

Žvita

pri nebotičniku

2

Letos je končala osemletke na Gorenjskem 2771 dijakov

Nezaposlenost poraja vrsto problemov

Gospodarske organizacije zapirajo vrata mladini z nepopolno osemletko. — Osemletka ni obveza na papirju, marveč nujna osnova za vključevanje v življenje

Dijaku, ko konča osemletko, so za nadaljnji korak v življenje dane v glavnem tri možnosti. Lahko se odloči za nadaljevanje šolanja, za učenje poklica ali pa se takoj zaposli. Letos je na Gorenjskem zaključilo osemletno šolanje 2771 dijakov, 39 odstotkov teh dijakov je zaključilo šolanje z nepopolno osemletko. Na zadnji seji skupščine komunalnega zavoda za zaposlovanje delavcev so zato seznanili člane, kako je z vključevanjem mladine v poklice, šole in delovna razmerja.

Stanje je zaskrbljujoče na Jesenicah, v Kranju in Radovljici. Največ dijakov se po končani osemletki odloči za nadaljevanje šolanja na srednji šoli. Vendar pa so kriteriji pri sprejemanju izpitih za te šole vedno strožji in je precej dijakov prisiljenih, da se odloči za drugo možnost. Del teh in drugi se želijo takoj po šoli izučiti za poklic, kjer pa so se možnosti letos zmanjšale za polovico. Ostane še tretja možnost: takojšnja zaposlitev. Trenutno je za zaposlitev okrog sedemsto kandidatov. Delovnih mest za takšne, ki nimajo strokovne izobrazbe, pa je okrog tristo petdeset. Prijavljenih delovnih mest za zaposlitev mladih ljudi je okrog tristo, približno enako število pa se zaenkrat ne bo moglo zaposliti. Značilno pri tem je, da so to v večini mladi ljudje z nedokončano osemletko, le-te pa gospodarske organizacije zelo nerade sprejemajo. Nekaj prostih delovnih mest je še v tistih dejavnostih, za katere pa ti mladinci nimajo zanimanja.

Uvodoma so na skupščini poudarili, naj bi gospodarske organizacije za manj zahtevne poklice zaposlovale te mlade ljudi. Tukaj je še precej možnosti. Za širše oblike poklica pa naj bi jim organizacije omogočile učenje za poklic oziroma za nadaljevanje šolanja. Število razpisanih stipendij v letošnjem letu

Delovna akcija v Predvoru

Pretekli teden so v Predvoru opravili pomembno delovno akcijo. Uredili so kanalizacijo od nove šole do gostilne Majč. Izkopali so jarke in odstranili staro kanalizacijo ter pri tem opravili več sto delovnih ur. Najbolj prizadevni so bili prebivalci Mač in zgornjega dela Predvora. Cesto, ob kateri poteka kanalizacija, bodo nasuli in asfaltirali vee do nove šole.

se je zmanjšalo za polovico. Spremeniti bi bilo treba mnenje o zaposlovanju žensk itd. Vrsta teh in podobnih vprašanj pogojuje, da mladi ljudje, ki po končani osemletki nimajo možnosti za naprej, zaide potem na kriva pota.

Nekatera mnenja posameznikov v razpravi so bila, da kljub zaskrbljujočemu stanju mora biti neka razlika med tistimi dijaki, ki so končali osem razredov in tistimi, ki jih niso. »Naj ti mladinci na svoje stroške ali stroške organizacij, ki jih vzamejo, potem dokončajo osemletko.« Vendar pa so bila mnenja tudi drugačna. »Za zaposlitev ženske mladine je še veliko možnosti v drugih (terciarnih) dejavnostih. Industrija je in bo v prihodnje zaradi avtomatizacije vedno bolj zaprt.« Morda je za večino

mladih rešitev v tej smeri, kjer so in bo še veliko možnosti. Vendar pa, kot je omenjeno že na začetku, mladinci (in tudi starši) za to smer ne kažejo zanimanja.

Najbrž je res precej na tem. Mnenje staršev in — posredno potem — otrok je, da so nekateri poklici »več vredni«. Vedeti in upoštevati bi morali, da je vsako delo častno, če ga v redu in z veseljem opravljajo. Seveda pa je najpomembnejše, da vsako delo oziroma poklic zahteva določeno znanje in sposobnost za uspešno opravljanje. To pa si vsakdo lahko pridobi samo v šoli.

Nujno bo treba upoštevati opozorilo skupščine, da o tem razpravljajo vse prizadete organizacije, tudi prosvetne, posebno pa sindikat in mladina.

A. Zalar

Pred zaključkom sezone

Uspešno poslovanje Partizanskega doma na Jelovici

Partizanski dom na Vodiški planini stoji na mestu, kjer so potekali pomembni zgodovinski dogodki. Do 1963. leta je na tem mestu stala planšarska kočica. Nedaleč od sedanjega doma je bila 15. maja 1936 prva partijska konferenca jeseniškega okrožja. 20. julija 1941 so v neposredni bližini Vodice sprejeli sklep za začetek vstaje na Gorenjskem, 29. julija 1941 pa je bila na Gradišču ustanovljena Jelovška četa, 5. avgusta na istem kraju pa Cankarjev bataljon. Zaradi vseh teh pomembnih zgodovinskih

Zaradi kanalizacije

Lekarna v Kranju se najbrž še nekaj časa ne bo mogla preseliti v nove prostore pri nebotičniku. Preselitev se je zakasnila, ker je bajfe bila nevarnost, da bi kletne prostore stavbe, kjer bo skladišče zdravil, zamakala voda iz kanalizacije. Ker je podjetje Komunalni servis, ki trenutno na čisti JLA ureja kanalizacijo, naletelo na nepredvidene težave pri izkopavanju, bo s preselitvijo treba še nekaj časa počakati. Točnega datuma sedaj še ne vedo, upajo pa, da bo kmalu. V lekarni pravijo, da takoj, ko bodo dobili uporabno dovoljenje od inšpekcijske službe v občini.

A. Z.

S posvetovanja v Trzinu

Nadomestilo za prve tri dni izostanka

Nekatere delovne organizacije že sprejelečasne osnutke pravilnikov

Občinski sindikalni svet v Trzinu je nadomestila za prve tri dni bolezenskega izostanka organiziral že dva posveta. Ker je to vprašanje pomembno tako za samoupravne organe kot tudi za sindikalne organizacije, so razpravljali o začasnih osnutkih pravilnikov, ki so jih nekatere delovne organizacije že sprejele. Vse to naj bi služilo samoupravnim organom za orientacijo pri izdelavi pravilnika v lastnem podjetju, sindikalnim organizacijam pa, da bi se aktivno vključile v razpravljanje o nadomestilih za prve tri dni izostanka.

V vseh primerih, kjer so pravilnik že sprejeli, je to začasn akt, v katerem so verjetno še kakšne pomanjkljivosti, ki jih ni bilo mogoče vnaprej predvideti, ker je bil

čas za sprejem pravilnika zelo kratek. Prav zato so bili v delovnih organizacijah mnenja, da bo potrebno s 1. 1. 1967 pravilnik popraviti. Zato so na posvetu tudi predlagali, naj bi ObSS decembra ponovno sklical tak posvet v okviru občine, na katerem bi — na osnovi v tem času pridobljenih izkušenj — konkretno obravnavali posamezna nadomestila.

Nadalje so prisotni menili, da ni potrebno v pravilnik vnašati določila o spremstvu, ker tega plača socialno zavarovanje in ne delovna organizacija. Prav tako so ugotovili, da bi bilo dobro v občini čimbolj enofno urediti nadomestilo za nezgode na poti na delo in z dela domov ter nadomestilo za nego otrok in družinskih članov, ker so tu pogoji, razen v Bombažni predilnici in tkalnici, ki ima patronažno službo, enaki. Zato so v podjetju BPT za nego starejšega otroka ali družinskega člana vzeli zelo strog kriterij (25%).

Drugače pa je pri boleznih in nesrečah pri delu. Tu je veliko odvisno od posamezne delovne organizacije; kaj ta dela in kakšen je proizvodni proces ter zaščita delavca na delovnem mestu. Tako je ObSS po sklepu zadnjega posveta posredoval gospodarskim organizacijam nekaj podatkov iz osnutkov pravilnikov z željo, da bi o izdelavi pravilnika na široko razpravljale z vsemi člani kolektiva.

M. Ogrin

A. Zalar

Iz Žirov

Priprave na krajevni praznik

Konec tega meseca, 23. oktobra, bo minilo že 23 let od veselega dne v letu 1943, ko so partizani osvobodili Žiri. Na ta dan Žirovci praznujejo svoj krajevni praznik. Na letošnjega se že zdaj pripravljajo.

V soboto zvečer, 22. oktobra, bo svečana akademija in potem film, če bodo dobili primerne za to priložnost; zadaj še ne vejo, kateri bo to. Nastlednjega dne dopoldne, na dan praznovanja, bo slavnostna seja sveta krajevne skupnosti, potem polaganje vencev in govor pred spomenikom pred šolo »Padlih prvoborcev«, nastopali bodo tu-

di pevci in godbeniki. Popoldne bo prijateljsko tekmovanje v košarki in judu, film za otroke in parada vseh motornih vozil na področju Žirov in okolice, ki jo bo organiziralo Avto-moto društvo.

Že v soboto bodo bli učence po poteh partizanskih borb okrog Žirov; mlajši na krajshe poti, iz višjih letnikov na daljše. Krajevni odbor ŽB bo poskrbel za ljudi, ki so sodelovali v borbah in ki poznajo zgodovino narodnoosvobodilne borbe iz žirovske okolice, da bodo učencem na krajih posameznih dogodkov pripovedovali o vsem tem.

—4—

V tržiški zadrugi

Premajhna kontrola in nepravilno nagrajevanje

Izguba nastala zaradi slabega pridelka črnega ribeza, ukinitev premij pri pitanju živine in pomanjkljive evidence v strojnem odseku — Povsem neodgovorno povečanje osebnih dohodkov za 60,6 odstotka

Kmetijska zadruga v Trziču izkazuje po periodičnem obračunu 18.440,63 novih dinarjev izgube. Kljub temu, da je kmetijstvo predvsem sezonska dejavnost in da v prvem polletju dejansko nastajajo višji stroški, je finančni položaj v primerjavi z lanskim slabši. Kljub povečanju celotnega dohodka za 40,8%, v primerjavi z lanskim razdobjem, je čisti dohodek za 20,1% nižji, poslovni stroški pa so porasli kar za 47,7%. Vidno so porasli materialni stroški, zavarovalne premije in osebni izdatki, ki bremene poslovne stroške.

Največ izgube zadruga izkazuje v treh dejavnostih, in to v proizvodnji črnega ribeza, pri pitanju živine zaradi ukinitev premij in v strojnem

odseku. Pridelak črnega ribeza je bil letos izredno slab. Zaradi spomladanske pozebe so bili stroški večji kot pa iztržek za pridelak. Tu je torej izguba opravičljiva, vendar bo morala zadruga pri Zavarovalnici uveljaviti zahtevek za povrnitev škode, kolikor je do tega upravičena.

Izguba pri pitanju živine je nastala zaradi ukinitve premij. V enakem obdobju lani je zadruga prejela na ta račun 23.317,20 novih dinarjev premij. Res je, da bi ob istih pogojih kot lani lahko ta dejavnost izkazala pozitivni rezultat, vendar je bilo zadrugi znano, da so z gospodarsko reformo ukinjene premije za pitanje živine. Zato bi morala to dejavnost prilagoditi spreminjenim pogojem.

Pri strojnem odseku je izguba povsem neupravičena. Nastala je zaradi pomanjkljive in površne evidence, premajhne interne kontrole, nepravilnega nagrajevanja in slabega vzdrževanja strojnega parka. Zadruga bo morala po-

ostriti evidence in kontrolo nad izvrševanjem uslug, prevoznih in strojni park pa bo morala bolje vzdrževati. Izguba je nerazumljiva tudi zaradi tega, ker je kalkulacija cene prevoznih uslug prilagojena cenam ostalih prevoznikov. S tem v zvezi pa se pojavlja tudi vprašanje, če so bile vse usluže koristnikom dejansko zaračunane.

Pri vsem tem pa izkazuje Kmetijska zadruga v prvem polletju visoke povprečne osebne dohodke, v gospodarstvu najvišje, ki jih je povsem neodgovorno povečala za 60,6% brez kritja v dohodku in razmeroma slabi poslovni politiki za drugo polletje.

Kljub razmeroma dobri letini pa zadruga verjetno ne bo mogla ostati pri tako visokih dohodkih. Ze ekonomika sama bo prisilila delovni kolektiv, da bo popravil obstoječi sistem nagrajevanja, ki v glavnem temelji na obračunu po času, ne pa po vloženem delu. M. Ogrin

Manj gostov kot lani

Za škofjeloški turizem je letos značilen precejšnji padeč turističnega prometa. V primerjavi z lanskim letom se to opazi predvsem v številu gostov in prenočiščih.

Skupaj s podatki za avgust je bilo zabeleženih v občini 8.066 nočitev (lani 11.931). Pri tem je zanimivo, da je prišlo do manjšega števila nočitev zaradi izpada domačih gostov. Od lanskih 10.256 je bilo letos le 5.448 nočitev domačih gostov. Pri tujih gostih pa se je število povečalo od 1.675 na 2.582.

Podobno kaže tudi število gostov. Namesto lanskih 3.987 (3.672 domačih in 315 tujih) jih je letos obiskalo občino

3.390 (2.756 domačih in 624 tujih).

Zanimivi so podatki za avgust, ki povedo, koliko gostov je bilo po posameznih »poslovnih enotah«. Od skupnega števila 594 jih je bilo 295 v gostinskih organizacijah, 234 v privatnih turističnih sobah, 47 v počitniških in 18 v planinskih domovih. Tuji gostje so se zadrževali le v gostinskih organizacijah (120) in zasebnih turističnih sobah (105).

— po

Neusklajen vozni red

Kot smo že pisali bo v kratkem urejen in asfaltiran odsek ceste od tovarne Iskra do tovarne Planika. V Planiki pa želijo, da bi z novo cesto uredili še dve stvari.

Delavce v tovarno in domov vozijo avtobusi podjetja Avtopromet Gorenjska. V Planiki so nam povedali, da je med njimi in avtobusnim podjetjem pogodba, v kateri je dogovorjeno, da se avtobusi od 5.40 do 5.55 zjutraj ne bi vračali iz tovarne. Ob tem času je na cesti velik promet, zato prihaja vedno do neljubih srečavanj, ki ogrožajo

delavce na cesti. Vendar pa je podjetje Avtopromet ta dogovor baje upoštevalo samo enkrat, sedaj pa kljub prošnjam in pritožbam vozi naprej po starem. Druga težava pa je, da morajo delavci zaradi neusklajenega voznega reda avtobusov končati dopoldansko izmeno pet minut prej. To pa pomeni v tovarni pet tisoč minut izgube. To je kar precej. Zato v podjetju želijo, da podjetje Avtopromet Gorenjska uredi prihajanje in odhajanje svojih avtobusov.

A. Z.

Načrti turističnega društva v Begunjah

Prenovljeni grad Kamen?

Restavracija gradu — Avtokamp med Begunjami in Rodnami — Barvni prospekt v 6 jezikih

Največja privlačnost za turiste v Begunjah je muzej NOV, ki ga obišče letno od 40.000 do 50.000 ljudi. Posebno privlačnost predstavljajo grobovi v Begunjah in Dragi. Avseniki so postali že del gorenjske znamenitosti, vendar kljub vsemu v Begunjah nimajo nekega osrednjega objekta, ki bi tudi v gostinskem pomenu slovel.

TD se je odločilo, da bodo poizkusili adaptirati grad Kamen. Z delom so že pričeli. Očistili so razvaline, vendar so tako izpostavili ostanke gradu vremenikom neprilicam. Turistični delavci so naročili načrte za adaptacijo gradu, vendar še nimajo narejenega točnega predračuna potrebnih investicij, prav tako pa še nimajo investitorja.

Ker se vsako leto ob gradu ustavlja vse več turistov, naj bi bila v prilličju urejena grajska restavracija. Celotni izgled gradu bi ostal v smislu staroveškega gradu, turistične zmogljivosti pa bi bile razporejene v štirih terasah. Načrti predvidevajo restavracijo, bife in teraso. Skupna zmogljivost bi bila okoli 200 sedežev.

Med Begunjami in Rodinami nameravajo turistični delavci urediti avtokamp. Stroški zanj ne bi bili preveliki, ker sta v bližini voda in električna napeljava. Premišljujejo celo, da bi v kampu naredili manjši kopalni bazen. Dostop do predvidenega prostora nad Rodinami je enostaven in bo lahko prostor, kjer naj bi taborili taborniki. Leta 1964 je tam taborilo 40 Francozov in so bili navdušeni nad pokrajino. Posebna znamenitost kampa bi bila v tem, ker je od tu čudovit razgled na Bled.

Za novo zimsko in letno sezono namerava TD Begunje izdati barvni turistični prospekt v 6 jezikih. Izdati naj bi ga v 10.000 izvodih in naj bi izpopolnil prospekt, ki so ga izdali letos (2000 izvodov).

P. Colnar

Gospodarske novice

KONČNO —

MAJHNI TRAKTORJI

V bjelovarski tovarni »Tomo Vinkovič« so začeli montirati prvo serijo manjših traktorjev po italijanski licenci Pasquali. Traktorji bodo imeli 14 konjskih moči. Do konca leta bodo predvidoma poslali na trg 136 teh strojev. Za sedaj so poskrbeli za prihodnje leto ves potreben material in dele še za 500 takih traktorjev. Cena traktorja bo približno 21.000 novih dinarjev (2.100.000 starih dinarjev).

DOMAČI NAJLON

Te dni pričakujejo, da bo Kemična tovarna Moste v Ljubljani začela pravit v Jugoslaviji proizvajati tako imenovani najlon 6. Nov proizvod so krsili za junon in ga bodo letno izdelali približno 1150 ton. Za gradnjo tovarne je bilo porabljenih približno 60 milijonov novih dinarjev.

IZVOZ CEVLJEV

Jugoslovanske tovarne obutve so letos do septembra izvozile na konvertibilna tržišča za 139,6 milijonov novih dinarjev obutve ali 82% več kot lani v tem času, ko je vrednost izvoza na ta področja dosegla 76,5 milijonov novih dinarjev.



Cerklje se vneto pripravljajo na otvoritev nove šole. Mlaji po vasi in mrzlično pospravljane naj bi dali vasi svečanejši videz. Ob tem so Cerklje tudi prometno uredili. Označili so prehode za pešce, parkirne prostore sredi vasi itd. Sredi vasi so uredili manjši vodomet. — Foto: F. Perdan

Združevanje sredstev za strokovno šolstvo v Radovljici

Skupščina tako - podjetje drugače

V radovljiški občini so celo primeri, da so samoupravni organi sprejeli sklep o združevanju sredstev, upravne službe delovnih organizacij pa sklepa niso izvedle

Z združevanjem denarja za strokovno šolstvo je v radovljiški občini tako kot — bolj ali manj — v vseh drugih občinah: slabo. Skupščina sprejema priporočila, poziva delovne organizacije, prosi jih, v podjetjih pa delajo po svoje; obljubijo še, s plačili pa so križi in težave.

Stanje je — pravijo v Radovljici — porazno. Do konca avgusta letos je bilo skupno vplačanih 586.262 novih dinarjev, plan za leto pa je 2 milijona 400.000 novih dinarjev. Za letošnje leto so gospodarske organizacije vplačale še 321.717 novih din in ustanove 14.730 novih din, torej skupno 336.447 novih din, kar je le 12% predvidenih zneskov. Ostala vplačila v letošnjem letu so še za lani, (99.815 novih dinarjev) oziroma jih je zavod za zaposlovanje delavcev namenil za opremo vajenskih šol (150.000 novih dinarjev).

Poglejmo na kratko, kako so delovne organizacije letos reagirale na priporočila skupščine!

Na prvotno priporočilo, naj bi se sredstva za strokovno šolstvo in gradnjo šol združevala v višini 3,5% od bruto osebnih dohodkov, je bil odziv zelo slab. Na to višino so pristali le: Kemična tovarna Podnart (samo za leto 1966), Vezene Bled (za nedoločen čas, glede na ekonomsko zmogljivost), Osnovna šola Bled, Grajski dvor Radovljica in Književnica Radovljica. Za višino 2,5% so se odločili: Gradbeno podjetje Bohinj (po odbitku lastnih sredstev za strokovno izobraževanje),

GG Bled (s pripombo, da je sodelovanje odvisno od perspektivnega programa gradnje, ker se bodo v primeru gradnje šole na Bledu priključili konkretni akciji za to gradnjo) in hotel Jezero Bohinj. Za višino 2% od bruto osebnih dohodkov so sprejeli sklep Elan Begunje, Tovarna verig Lesce (za prvo polletje 1966) in Lekarna Radovljica. 1% je za strokovno šolstvo namenila tovarna Plamen v Kropi s pripombo, da bodo sofinancirali dograditev osemletke v Lipnici, za kar so že prej sprejeli ustrezen sklep. Tovarna Šumi — obrat Gorenjka Lesce je poslala obsežno problematiko s pripombo, da bodo o višini sklepali nekoliko kasneje. Prav tako je na kratko sporočila odločitev sklepa Psihiatrična bolnišnica Begunje. Negativno sta odgovorila KZ »Jelovica« in Slovenija-cesta Ljubljana. Skupnost cestnih podjetij SRS je obvestila občino, da se sredstva vseh cestnih podjetij usmerjajo v izobraževalni center pri njih.

Občinska skupščina je novo priporočilo sprejela na seji 8. julija s tem, da je za strokovno šolstvo še nadalje priporočila združevanje v višini 1% od bruto osebnih dohodkov, za gradnjo šol pa naj

bi se sredstva združevala le v višini 1,5%, to je skupaj 2,5% namesto prejšnjih 3,5% od bruto osebnih dohodkov. Do konca avgusta so prejeli naslednje podpisane pogodbe: za 2,5% od bruto OD: Trgovsko podjetje Zivila Kranj — za Koloniale Bled, Predilnica Begunje, Lekarna Radovljica,

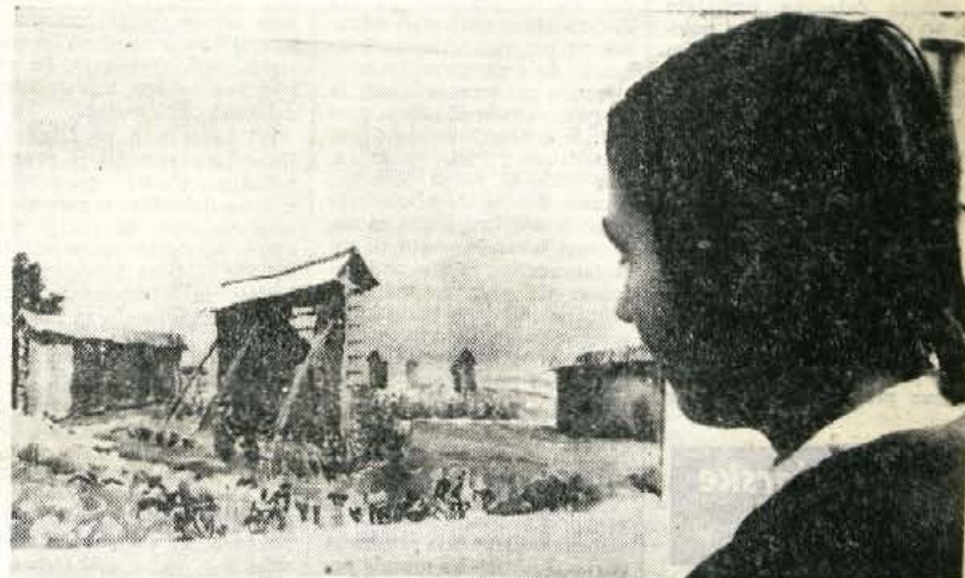
Občinski sindikalni svet Radovljica, Krajevna skupnost Gorje; za 2%: Trgovsko podjetje DOM Ljubljana; za 1,5%: Vino Kranj; za 1%: Petrol Ljubljana, Kokra Kranj, Peko Tržič in Sport hotel Pokljuka. Za enkratni znesek 500 novih din jim je poslala pogodbo Tobačna tovarna Ljubljana, negativno pa so odgovorili Agraria Kranj, PTT Kranj in ZTP Ljubljana.

Brez podpisane nove pogodbe, še na osnovi določil lanske pogodbe, so za letošnje nakazovali denar tile delovni kolektivi: Almira, Tovarna verig, Plamen, Transturist Skof-

ja Loka, hotel Toplice Bled, Park hotel Bled, hotel Zlatorog Bohinj, gostišče Mlino Bled, Gostinsko podjetje Turist Lesce, Mesarsko podjetje Radovljica UKO Kropa, Vodna skupnost Radovljica, Vodna skupnost Kropa in Klimatsko zdravilišče Stane Zagor Bohinj.

Ob takem nerazumevanju za združevanje sredstev verjetno ne bo mogoče sistematično začeti z izgradnjo šolskih poslopj, zato je svet za šolstvo radovljiške občine na zadnji seji predlagal izvedbo referendum za samoprisevek.

A. Triler



V klubiški dvorani v Cerkljah, je bila preteklo nedeljo dopoldan na svečan način odprta razstava akademskega slikarja Janeza Mežana, posvečena krajevnemu prazniku. Otvoritveni svečanosti je prisostvovalo nad 50 predstavnikov oblasti in družbenopolitičnih organizacij tega kraja, kakor tudi številni učenci in ostali domačini. Svečanosti se je udeležil tudi avtor in je ob tej priložnosti med drugim povedal tudi nekaj zanimivosti iz svojega ustvarjalnega dela. Janez Mežan je bil rojen v Cerkljah, toda kasnejša delovna obveza ga je pripeljala po številnih krajih naše države. V Cerkljah so večkrat take in podobne razstave, saj je ta že deseta po vrsti, organizirajo pa jih v sodelovanju kluba in likovnega krožka.

V uradni konkurenci: 43 filmov

(Nadalj. s 1. str.)

Jugoslavije (Rateče — Planica 1922, avtor Bešter), *Sokolski izlet* (Ljubljana 1933, avtor Badjura), *Slovenija* (Ljubljana 1933, avtorja Smeh in Djordjevič), *Smučarski skoki* (Planica 1935), *Pet velikanov* (kolesarska dirka okoli Srbije, 1939, avtor Ivanjčkov), *Bloški smučarji* (1939, dokumentarni film, avtor Badjura), *Triglavske strmine* (1934, odlomki, avtorja Delak in Badjura), *Primo Carnera boksa za svetovno prvenstvo* (1934, odlomek) in *Buster Keaton, boksar* (1925).

Jugoslovanska komisija CIDALC (Mednarodni komite za dokumentarni film in širjenje kulture s pomočjo filma) pri Združenju filmskih režiserjev in scenaristov Jugoslavije, se je odločila, da bo podelila na I. mednarodnem festivalu »Sport in turizem« nagrado CIDALC. Naša dežela je postala članica CIDALC, v katerega je včlanjenih več kot 30 držav,

šele tedaj, ko je Bulajčev film »Skopje 63« dobil na festivalu v Benetkah »Srebrno gondolo«. Od takrat je tudi Jugoslavija članica tega združenja in ima svojo državno komisijo. Mednarodni CIDALC je priznal naš festival dokumentarnega in kratkega filma v Beogradu in se odločil, da se tudi tam podeljuje njegova nagrada za najboljši film »Srebrna medalja«. Podelitev nagrade CIDALC na festivalu v Kranju pomeni, da je festival priznan za mednarodno filmsko manifestacijo.

Zvezni sekretar za kulturo zveznega izvršnega sveta SFRJ Janez Vipotnik je na prošnjo odbora I. mednarodnega filmskega festivala »Sport in turizem« napisal za festivalski Bilten uvodnik, ki ga objavljamo.

»I. mednarodni filmski festival »Sport in turizem« zaradi svoje aktualnosti zasluži vso našo pozornost in zanimanje. Medsebojni vpliv športa in turizma ter propa-

ganda zanju sta pomenljiv faktor pri organizaciji in uporabi prostega časa delovnega človeka.

Okolje moderne industrializirane družbe neprestano spreminja pogoje življenja in s tem vsak trenutek vpliva tudi na posameznika. Kolikor več zahteva tehnična civilizacija od delovnega človeka fizičnih in psihičnih naporov, toliko večji nadomestek mu je potreben, da vzdrži v oblikah modernega življenja. Sodobni človek želi svoj prosti čas, ki je na videz ločen od delovnega časa in se z razvojem tehnične civilizacije večja, izkoristiti čim bolj racionalno. Zato postajata šport in turizem v dobi avtomatizacije, televizije, reaktivnih letal in kozmonavti-ke izredno pomembna. Ne gre le za razvedrilo, ki naj prežene fizično in duševno utrujenost, ki ju povzroča čedalje bolj intenzivno delo, ne gre le za utrđitev zdravja, marveč tudi za rezultate, ki so ekonomske, sociološke pa

tudi politične narave. Organizirano sodelovanje turizma pa tudi športa v vsako panogo gospodarskega in kulturnega življenja odpira tako rekoč neomejene možnosti. Naglo razvijajoči se športni turizem pomeni dragocen način medsebojnega spoznavanja in razumevanja tako v nacionalnem kot v mednarodnem pogledu. Iz prakse vemo, da so velike športne manifestacije čestokrat uvod v navezovanje novih odnosov med dvema deželama. Moderni športni turizem nedvomno utrjuje prijateljstvo med narodi in mir v svetu.

Za šport in turizem je odločilnega pomena propaganda, povezana z učinkovitimi sredstvi informacij, zlasti s filmom. Vloga filma je specifična in tudi učinkovita kot pri radiu, tisku ali televiziji. Film najbolj prepričljivo omogoča neposredno spoznavanje lepote in vrednosti posameznih krajev, prostorov ali objektov, zgodovinskih ali kulturnih znamenitosti, spomenikov in podobno. Filmski ustvarjalci s

filmom na najrazličnejše načine lahko manifestirajo povezanost športa in turizma, vzgojno vplivajo na razvoj športa in turizma in strokovno pripomorejo k razvoju obeh.

I. mednarodni filmski festival športa in turizma je glede na čas nedvomno tehtno izbran. Potreba po izmenjavi izkušenj in primernem dogovoru, kako hitreje razvijati ta dva socialna pojava sodobnosti, je nedvomno akutna. Čeprav ima naša dežela v teh vprašanjih še malo izkušenj, so na drugi strani možnosti za šport in turizem izredne in razpoloženje za njun razvoj optimistično. Festival pa je prav gotovo izrednega pomena tudi za naše filmske ustvarjalce na tem področju večje izkušnje, pokažejo svoje sposobnosti.

Iniciativa za organizacijo festivala zasluži vse priznanje. Nedvomno bodo sklepi, sprejeti na tej manifestaciji, koristno vplivali na razvoj športno-turističnih filmov in s tem tudi na razvoj športa in turizma nasploh.

-at

Te dni po svetu

Včeraj, v torek, je odpotoval iz Jugoslavije predsednik alžirske republike Huari Bumedien. Med obiskom pri nas sta obe delegaciji izmenjali mnenja o notranjem razvoju obeh držav. V razgovorih so razpravljali tudi o mednarodnih odnosih. Obe državi trdno vztrajata, da je treba prenehati z bombardiranjem ozemlja DR Vietnam, umakniti tuje enote iz Južnega Vietnam in začeti pogajanja na podlagi ženevskih sporazumov.

Sodni proces proti nekdanjemu indonezijskemu zunanjemu ministru dr. Subandriju se vedno traja. Ugotovili so, da je imel Subandrio v neki žiriski in neki tokijski banki na voljo pol milijona dolarjev; obtožujejo pa ga tudi, da je med polovanjem na Sumatri spodbujal ljudstvo k upor.

Predsednik bolgarske vlade Teodor Živkov je prispel v ponedeljek v Nico na uradni obisk v Francijo. V Parizu se bo sestel s predsednikom de Gaullem in predstavnikoma vlade. V Sofiji ocenjujejo, da bo ta obisk pričel o pomembni spremembi na evropskem političnem prizorišču.

Te dni je prispel v Saigon ameriški obrambni minister Robert Mc Namara. Tu se bo za ameriški vojaški poveljniki in funkcionarji s alžirskim režimom pogovarjal o vojaškem in političnem položaju v Južnem Vietnamu. Ameriški tisk poudarja, da so odlej po vsakem njegovem obisku okrepili ameriške enote v Vietnamu.

Pakistanske enote so v soboto in medeljo obstreljevale indijske policijske karavle. Indijsko obrambno ministrstvo je zahtevalo, da pridejo na kraj incidenta opazovalci Združenih narodov.

V jubilejnem letu mednarodnega turizma 1967 - brez vizumov

Pretekli četrtek, 6. oktobra je zvezni izvršni svet sprejel osnutek zakona o odpravi vizumov za tuje turiste v letu 1967, ki je leto mednarodnega turizma. Predvidevajo, da bo predloženi zakon izglasovala tudi zvezna skupščina.

Po tem zakonskem osnutku bodo tuji iz katerekoli države na svetu lahko prestopili jugoslovansko mejo, če bodo imeli veljavna potna dovoljenja ali druge veljavne potne dokumente. Tako bo Jugoslavija verjetno prva država, ki

Ljudje in dogodki

Nič ni bilo med obiskom alžirskega ministrskega predsednika Huarija Bumediena, ki je v teh dneh končal svoj obisk v Jugoslaviji, bolj prepričljivega, kot njegova razlaga o vezeh med alžirskim ljudst-

vska je po besedah Huarija Bumediena nastala pod drugačnimi pogoji kot nekatere druge afriške armade. Ves čas je bila v slahem sliki z ljudmi; v času naroduosvobodilne vojne proti francoski kolonialni obla-

Voditelj in vojak

vom in alžirsko vojsko. Vojška je po tistem, kar se je v Alžiriji zgodilo zdaj nosilec oblasti in na njo se opira tudi Bumedienova vlada. Toda zmožno bi bilo misliti, da je ta oblast odtegnana od ljudi, da je brez stika z njimi, da je zadržala monopol moči. Alžirska voj-

sti pa tudi pozareje je imela posluš za to, kaj je prav in kaj je narobe.

Alžirski voditelj, ki je bil v naših krajih toplo sprejet, je pravzaprav utelotenje alžirske vojske, ki ima takšen položaj v Alžiriji. Bumedien je vojak samo po sklepanju in odločitvah,

drugače pa bi mu na ulici težko prisodili, da je prišel iz vojaških vrst. Na svojem drugem obisku v tujini, pred obiskom v Jugoslaviji je namreč samo enkrat zapustil Alžir, ko je odšel na prvo polovanje kot predsednik alžirske vlade v Sovjetsko zvezo. Že takrat pa je ob vrnitvi napravil kratek postanek na jugoslovanskih tleh.

Uradni razgovori so bili med obiskom obširni. Nanašali so se na proučevanje svetovnega položaja, kjer je imela vietnamska vojna osrednji poudarek. Obe vladi sta zaradi položaja v Vietnamu izrazili svoje nezadovoljstvo in zaskrbljenost. Prvi del razgovorov, ki je potekal v Beogradu, je bil skoraj v celoti posvečen

mednarodnim odnosom. Drugi del pogovorov pa je potekal na Brionih. Razgovore so izkoristili za razpravo o sedanji ravni dvostranskih odnosov in proučevali možnosti za povečanje gospodarskega sodelovanja. Bumedien je obiskal v naši državi več tovarn in podjetij, da je blagovna izmenjava med obema državama še nezadostno razvita. Alžirci bi z našimi gospodarskimi organizacijami radi prav zdaj, ko razmišljajo o načrtih za prvo petletko, sklenili trdne dogovore o gospodarskem sodelovanju, saj se pravzaprav šele s tem načrtom začneja izgradnja alžirske industrije, ki naj bi bila osnova za močnejše gospodarstvo države.

Sodelovanje Oldham-Kranj

David Amatt - štipendist Kranja

Sodelovanje med pobratenima mestoma Oldham in Kranj se vse bolj na široko razvija. Z novim študijskim letom 1966/67 sta oba kraja izmenjala tudi studente. Štipendist Oldhama je Milan Tepina, ki v Angliji študira literaturo in jezik, štipendist kranjske občine pa je 21-letni študent iz Oldhama David Amatt, ki bo leto dni v Kranju. Stanuje v Dijskem domu na Zlatem polju, privaja se na našo hrano, študira pa na Geografskem inštitutu v Ljubljani.

— Kaj študirate? sem ga vprašal (prevajalec Boris Česen).

»Tri leta sem na londonski univerzi študiral ekonomijo in geografijo oz. sem se specializiral na študij vladnih sistemov. Zdaj bom leto dni pri vas, kjer bom v okviru Geografskega inštituta študiral preobrazbo vasi okrog Krvavca v povojnih letih: spremembo v socialni strukturi prebivalcev teh vasi, vključevanje v industrijo, migracije, spremembe v kmetijstvu, vzroke za vse te spremembe, itd. Delam pod vodstvom sodelavcev Geografskega inštituta dr. Klemenčiča in dr. Vojvode. To bo praktični študij, ki mi bo zelo koristil pri mojem nadaljnjem študiju v Angliji.«

— Imate kakšne težave z jezikom?

»Seveda jih imam. Lahko je Tepini pri nas, ker zna jezik! Težave imam z literaturo za študij, ki jo je največ v nemščini pa seveda v slovenščini. Vse mi morajo prevajati.«

— Kako pa vam je všeč Kranj in Gorenjska?

»Prelepa je. Navdušen sem, čeprav še nisem vsega videl. Vesel sem, da jo bom lahko spoznal.«

— Pa konjiček?

»Zanima me nogomet. Tudi popevke iz Opatije, ki sem jih poslušal, so mi bile všeč. V prostem času pa pomagam Borisu Česnu na tečajih angleškega jezika na Delavski univerzi.«

Davidu želimo uspeh pri študiju in prijetno bivanje med nami.

at



Maks Dimnik 50-letnik

Danes, 12. oktobra, slavi poznani jeseniški železar, družbeni delavec in planinec Maks DIMNIK, direktor Železarskega izobraževalnega centra Jesenice, svoj 50. rojstni dan. Maks Dimnik ni znan samo kot strokovnjak pri izgradnji novih železarskih obratov in vzgajanju strokovnega kadra za železarstvo, ampak tudi kot družbenopolitični delavec, planinec in turistični delavec. Kot družbeni delavec je deloval v občinskih in okrajnih odborih ter kot republiški poslanec. V planinstvu dela že vsa leta od rane mladosti in je danes predsednik PD Jesenice. Prav on ima največ zaslug za dograditev novega Tičarjevega doma na Vršču. Kot turistični delavec pa ima zasluge pri izgradnji kranjskogorske žičnice, razvoju Vrščica in triglavskih žičnic.

K življenjskemu jubileju čestitajo Maksu Dimniku njegovi sodelavci in prijatelji ter mu želijo še veliko uspehov pri njegovem delu. Čestitkam se pridružuje tudi uredništvo Glasa.

Združitev Elite in Drogerije

1. oktobra letos sta se v Kranju združili trgovsko podjetje Elita in trgovsko obrtno podjetje Drogerija-Optika. Do 1960. leta je Drogerija že bila v sklopu podjetja Elita, potem pa se je poslovalnica osamosvojila, da bi na ta način lažje razširila svojo dejavnost. Pred letošnjo združitvijo sta v sklepu Drogerije bili še poslovalnici Opatika in Fotoparfumerija. Ker pa je ta dejavnost postala za Kranj deloma premajhna, podjetje samo pa je ni moglo z lastnimi sredstvi razširiti, je prišlo do ponovne združitve z Elito.

Na ta način se bo novo podjetje — Elita je že prej prodajala drogerijsko in tekstilno blago — še lažje specializiralo. Poslovalnica Drogerija v Prešernovi ulici bo, dokler se ne bo presejela v nove prostore (sedanja lekarna na Titovem trgu) poslovala od sedme ure jutraj do sedme ure zvečer. Kasneje v združenem podjetju predvi-

devajo, da bi se oddelke fotografije združil z Optiko, v sedanjih prostorih pa nameravajo odpreti kakšen drug specializiran lokal Elite. V podjetju imajo še več načrtov, med drugim tudi ureditev konfekcijske trgovine v prostorih bivše komunalne banke itd.

Trgovsko podjetje Elita je pred dvema letoma imelo štiri trgovine. Od 1964. do 1966. leta je z lastnimi sredstvi odprlo šest novih trgovin: na Bladu, Jesenicah, Jezerskem in v Kranju. V prihodnje pa nameravajo odpreti še tri. Trenutno si v podjetju prizadevajo, da bi ustvarili čimveč skladov za obratna sredstva (kar gre zaenkrat delno tudi na račun osebnih dohodkov), da bi se potem lažje specializirali. Člani kolektiva se s tem strinjajo in pravijo, da bodo v nekaj letih posvetili več sredstev tudi standardu, med drugim stanovanjem.

A. Zalar.

Teden se tako hitro obrnel Casa za iskanje in pisanje pa je tako malo! Pa tudi prostor v listu, ki mora hiteti in registrični predusmerek tekoče dogodke, je za naša razmišljanja o velikih kulturnih ljudeh in njih družbenem okolju, razumljivo, gotovo prav natančno določen in tesno omejen. Včasih pa je to kar nekako prav. Saj vsakterl teden prinese nove pobude in nova pisma, ki hrabre ali kaj dopolnjujejo ali celo popravljajo. Zato pa za naša pisanja nikoli ne zmanjka snovi. Svede bi bilo sprotno popravljanje in izpopolnjevanje kaj nevsedno branje. Zagotovo pa je, da se sleherni misel, predlog, popravek in dostavek skrbno registrira za morebitne kasnejše objave.

KMET — POET

V pesnikovem življenjepisu (ne le v njegovih pesmih) zasledimo, kako naravnost bolešno, se je Simon Gregorčič hotel vrniti k zemlji, da bi se zopet zakoreninil vanjo.

Sin zemljaka na gorski kmetiji vse drugače doživlja svojo povezanost z rodno grudo, kakor kak otrok ravninske kmetije. In tako je Gregorčič, četudi že zdavna zdama, vneto podpiral očeta, da se je domacija izmotala iz dolgov. Potem pa si je na Hribu pri Gradišču kupil posestvo z vinogradom. Kupil ga je za honorarje, ki jih je dobil od svojih »Poezij«... To je bilo 1. 1882.

Rad je sam sebe imenoval za »kmeta-poeta« in prav nič ni maral kam drugam, v lažje službe. Odklonil je lepo službo dvornega kaplana pri knezu Windischgratzu, ni maral za kuratsko mesto v ljubljanski prisilni delavnici, tudi katehetske službe na gorški realki ni hotel.

Zelzel je ostati na deželi, med preprostimi kmetiči in se s svojimi slabotnimi silami raje posvečal svojemu vinogradu. Bežal je od ljudi, ki so mu zadajali le rane...

Tu, na Hribu, je Gregorčič »kmetoval« vse do leta 1903, ko je posestvo zaradi boleznih moral prodati in se preselil v Gorico, bliže k zdravniškomu.

Na to Gregorčičevo »kmetovanje« in na to njegovo srčno željo, da bi veljal za »kmeta-poeta«, me je živo opozorila kartica, ki mi jo je pokazala soproga pok. gimnazijskega ravnatelja prof. Kmeta. Povabila me je v svoj dom in položila na mizo staro dopisnico s sliko »c. k. pošte, gradu Strmola in župne cerkve »Pozdrav iz Cerkelj«.

Kartica ni bila nikoli oddana na pošto — predragocena je, saj nosi na slikovni strani izvirni Gregorčičev avto-

Kmetu-učitelju, vlemu dece vzgojitelju — v prijazen spomin — Slovenije sin!

S. Gregorčič
29. 7. 1896, o mraku

Posvetilo je bilo napisano zveder v intimni družbi pri Kmetovih v Cerkljah, nit štiri mesece pred pesnikovo smrtjo...

Oče prof. Kmeta je bil namreč tedaj nadučitelj v Cerkljah in dober prijatelj Ivana Hribarja, ki je tudi imel svojo hišo sredi Cerkelj. V njenem pritličju sedaj pošljuje krajevna pošta, zgoraj so stanovanja. Po sporečilu profesorjeve vdove, ki se pesnika osebno sama še dobro spominja — saj je hodil k njej v trgovino po cigare — je Simon Gregorčič obiskoval Ivana Hribarja, njenega strica v Cerkljah in ne na Strmolu. Tako sporočilo mi je poslal tudi stari vrtnar Erman, ki se tedanjih razmer še dobro spominja.

Tako nas je besedna igra »Kmet-učitelj« in »Kmet-poet« pripeljala do zanimive Gregorčičeve najdbe v Kranju.

SE STIRJE ROKOPISI

V svoji zasebni zbirki skrbno hranim štiri dopisnice, pisane z Gregorčičevo roko in naslovljene na dekana Ivana Vesela v Trnovem pri Tiški Bistrici.

Datumi, ki jih dopisnice nosijo, so: 27. 8. 1898., 5. 9.



1898., 15. 11. 1898. in 20. 4. 1900. — Vse štiri dopisnice so bile oddane na pošto v Renčah. Prva in tretja nosi sliko Gorice, na drugi so Renče, na četrti pa je Gradišče pri Prvačini.

Na prvi in tretji dopisnici se nahaja le čestitka za god in kratko sporočilo o poslanem vinu. — Druge in četrti pa sta na gosto popisani z drobnim etnografskim pesnikovim rokopisom.

Na obeh se prijatelju dekana zahvaljuje za »dobre intencije« (latinska beseda za usmerjenost, namen, strem-

ljenje v določeno smer ali skratka: napotki, nasveti).

Gregorčičeva zadnja kartica pa je tudi z literarno-zgodovinskega stališča zanimiva, saj govori o pesnikovem pričakovanju Veselove ruske Antologije. Sprašuje, kaj zdaj prevaja ter apelira na Vesela, naj se spomni na sodelavca Aškerca in Trnovca v Taslu. Pesnik zaključuje sporočilo s pozdravi, pisanimi v ruski cirilici. Prijatelja Vesela dobesedno naslavlja z »Veličastni«, sam pa se podpisuje »Tvoj stari S. Gregorčič«.

VEDNO VESELI IVAN VESEL

Posebno mlajše častilce Gregorčičeve bo zanimalo, kdo neki je bil ta »veličastni«, ki so mu bile namenjene našteje pesnikove dopisnice in globoko spoštovanje »goriškega slavčka«?

Bil je Ivan Vesel (rojen 16. 8. 1840, mlr 10. 12. 1900), Gorenjec po rodu, markantna, vsestranska delovna osebnost. Duhovski poklic ga ni nikoli oddaljil od dela za slovenski narod. Spadal je v vrste onih narodnih duhovnikov, ki s svojim delom niso nikdar netili bratovskih sporov in nikdar poglabljali prepada med rojaki različnih svetovnih nazorov. Lahko bi celo rekli, da je bil Ivan Vesel glede svoje narodne zavestnosti in kulturne dejavnosti vzornik svojim poznej-

nekaj literarnih del. Vsa so kar žarela od avtorjeve vame za »naroda svobodo«.

Ze v 1. 1864 pa zasledimo v »Glasniku«, v »Zori« in v »Cvetju« vrsto Veselovih pesniških prevodov iz ruščine. Za to delo je mladenič ogrel prvi prevajatelj ruskih tekstov v slovensčini, Anton Zakej — Rodoljub Ledinski (1815 — 1868). Ta je podaril Veselu rusko literarno antologijo iz 1. 1832 »Sjevernije cvjetje«. Pobuda je bila tu: Vesel je postal kar sipal prevode iz Homjakova, Puškina, Vjazemskega, Krylova, Nehrasova in drugih. Prav posebno veselje pa je Vesel imel z Lermontovim in, seveda, Puškinom.

Noben kasnejši prevajalec ruske vezane besede v slovensčino, ni zmogel lepše jezikovne preobleke za Puškinov »Gvadalkvir«:

Lehak zefir
pihlja nemir.
Sumi,
beži
Gvadalkvir.

Glej, izšla je luna zlata,
tiho, čuj, gitare glas...
Na balkon Spanjolka mlada
je oprla se ta čas.

Lehak zefir
pihlja nemir.
Sumi,
beži
Gvadalkvir.

Zbral je potem Ivan Vesel svoje najboljše prevode in

Kako si lep, moj dragi dom!
Tu prebival moj je ded,
tu živijo drugi starši,
bratje in moji tovarši,
ljubši mi kot čeli svet.
Kako si lep, moj dragi dom!

Lotil pa se je Vesel tudi pisanja izvirne slovenske tragedije »Droh«, petdesetletne žalostne iz druge polovice 8. stoletja. Delo pa ni bilo še nikoli uprizorjeno.

Doživel pa je starček, šik pred zatonom svojih dni, uprizoritev Gogoljevoga »Revizerja« na deskah ljubljanskega gledališča. Slovenski prevod te duhovite komedije je bil plod Veselovega pravljskega peresa... V knjižni obliki, je prevod izšel v »Slovenski Tašiji« že 1. 1884.

Vsestransko razgledan in delaven mož pa se nikakor ni hotel omejiti zgolj na visoko besedno umetnost. Marljivo je pisal tudi drugačne reči. V zavesti, da bodo koristno služile njegovim rojakom. Napisal je, n. pr. knjižgo »Olikani Slovence«, naš prvi »Bon-ton«, za prijatelja Frana Erjavca je zbral sadna in trtna imena; zapisoval je ljudske pesmi, kot jih je slišal od starih ljudi v domačem kraju, celo strogo didaktične spise zasledimo v opusu tega našega rojaka iz Mengša. V »Izvestje« postojnske šole je napisal »Poezija in ljudskih solah« in »Zemljepis v ljudski solah« (1866 in 1867).

Duhoviti Vesel je vrsto let prijateljsko drugoval s stariim dr. Janezom Mencingerjem, zadnji njegov najbližji pobralnik pa mu je bil naš Simon Gregorčič. Skopno sta prevajala svetopisemske »Psalme«. »Goriški slavček« je svojemu umnemu prijatelju napravil ne le nagrobni napis, pač pa mu je posvetil tudi globokočutno pesnitev.

Kot človek pa je moral biti Vesel zares veseloga značaja. Prijateljeval je z mnogimi kulturnimi delavci tedanje dobe in jih rad gostil na svojem domu v Trnovem pri Tiški Bistrici, kjer je bil Vesel za dekana. Neki prav posebno dobre volje pa je bil mož takrat, ko je imel na mizi pred sabo zlato kapljico iz pesnikovega vinograda na Hribu pri Gradišču.

Ime Ivana Vesela je po krivici kar precej pozabljeno. Zasledilo ga je drugo ime, na oko enaka, a v bistvu tako različno. Prešernov parafrazni tekmeč Koseski (1798—1884) se je tudi imenoval Ivan Vesel. Sam pa je hotel biti, seveda, Jovan.

CRTOMIR ZOREC

Pripis: Klub kulturnih delavcev v Kranju bo pesnika počastil z javnim »Gregorčičevim večerom«. Prireditve bo v stebrišnih dvorani Gorenjskega muzeja v Kranju dne 14. t. m. ob 19.30. Vstopnine ni.

šim duhovnim sobratom, kot so bili, n. pr., Simon Gregorčič, Tomo Zupan, Fran S. Finžgar, Ksaver Moško, Janez Jalen in drugi.

Ce sežemo v zorno mladost Veselovo, že ga omenja slovenska literarna zgodovina: prav on je bil tisti mladi semenišnik, ki je od benediktinskega meniha Blaža Zime zvedel za historijat Prešernovega »Povodnega moža« in to, sicer v pesniški in romantični obliki, objavil v Janežičevem »Slovenskem Glasniku« 1. 1861.

Sledilo je v »Glasniku« še

jih pripravljaj, da izidejo v Antologiji. Delo je na prelomu stoletja res izšlo, vendar s sodelovanjem pesnika Antona Aškerca.

Izvirne literature od Ivana Vesela, ki se je rad podpisoval kot »Vesnin«, ni kaj dosti. Pisal je sicer buditeljske pesmi, ki pa so brez pravega umetniškega žara. Bržčas je bil vrli mož že dosti samokritičen in se je zato posvetil raje prevodom, kjer pa se je izkazal za pravega mojstra.

Vendar navedemo primer iz ene Veselovih domoljubnih pesmi iz 1. 1863:

Mladinsko prvenstvo Jugoslavije v atletiki

Tretje mesto, toda...

Čeprav so mladinci Triglava na nedeljskem državnem atletskem prvenstvu mladinskih ekip osvojili tretje mesto, smo zelo razočarani. Ne nad odličnim plasmajem, temveč nad tem, kar smo videli na stadionu JNA v Beogradu.

Res je bilo prvo mesto že vnaprej oddano Crveni zvezdi, ki je svoje vrste okreplila z nekaterimi znanimi tekmovalci iz drugih klubov (ki so kar čez noč postali njihovi člani), toda drugo mesto bi v realnih borbah moralo pripasti mladim atletom iz Kranja. Pa so nevidni (vendar za nas nič kaj skrivnostni) režiserji hoteli drugače in tako je drugo mesto zasedel domači Partizan. Prirejani urnik, neka čudna pravila (po zatrjevanju delegata so jih sprejeli na sestanku predstavnikov vseh nastopajočih klubov, resnično pa je bil to sestanek predstavnikov Crvene zvezde in Partizana) in še mnogo drugega, so precej oskrbnili pojme, ki jih nosi v sebi beseda šport.

Tako pa, ko smo se vrača-

Dračić v Kranju

Znani nogometaš zagrebškega nogometnega kluba »Zagreb« Zlatko Dračić je pred kratkim prišel na odsluženje vojaškega roka v Kranj. Njegov komandir »novi trener« je poročnik Mile Tica. Dračić je povedal, da je zadovoljen s prostori, ki jih ima kasarna za razna športna tekmovanja, posebno pa je navdušen nad športnim igriščem Triglava. »Upam«, pravi Dračić, »da se bom kmalu spoznal z igralci Triglava in včasih tudi vključil v njihovo igro.«

V četrtek nogometna tekma Olimpija : Triglav

V četrtek, 13. oktobra, bo ob 15.15 uri na stadionu »Stanka Mlakarja« v Kranju pokalna nogometna tekma med zveznim ligasem Olimpija iz Ljubljane in Triglavom iz Kranja.

li iz Beograda, nismo bili preveč razpoloženi. V edino uteho so nam bili nekateri dobri rezultati naših predstavnikov. Jože Satler je uspel postaviti nov državni mladinski rekord v metanju krogla, bil je tudi najboljši v metu diska. Milek je pri skoku v daljino dosegel dobrih 660 cm in le za 1 cm izgubil drugo mesto, pri višini pa je postal žrtev organizatorja in dosegel zanj skromnih 191 cm. Pri skoku s palico je Lašič za las zgrešil 360 cm.

VRSTNI RED EKIP: 1. Crvena Zvezda (Beograd) 16.833 točk, 2. Partizan (Beograd) 16.182, 3. Triglav (Kranj) 15.801, 4. Radnički (Kragujevac) 14.874, 5. Kladivar (Celje) 14.616. Šesta ekipa, ki si je v predtekmovalnih pridobila pravico do nastopa v finalu, mariborski Branik, zaradi pomanjkanja finančnih sredstev ni prišla na prvenstvo.

REZULTATI 100 m: 1. Muškovič (CZ) 11,1, 5. F. Fister (Tr) 11,8, 10. Stojan (Tr) 12,3; **110 ovire** — 1. Ajanović (P) 16,0, 6. Pangerc (Tr) 18,5, 8. Krelj (Tr) 18,7; **400 m** — 1. Muškovič (CZ) 49,5, 7. F. Fister (Tr) 54,7, 9. Florjančič (Tr) 55,0; **1000 m** — 1. Kado-nič (CZ) 2:38,8, 4. Zumerl (Tr) 2:42,8, 8. Pangerc (Tr) 2:46,4, **2000 m** — 1. Kovačič (CZ) 5:45,6, 2. Hafner (Tr) 5:47,8, 10. Kuhar (Tr) 6:42,0, **1500 m zapreke** — 1. Bizjak (Kl) 4:36,0 (v tej disciplini zaradi poškodbe ni nastopil favorit Sraj iz Kranja); **4 x 100 m** — 1. Crvena zvezda 43,3, 4. Triglav 45,3; **višina** — 1. Milek (Tr) 191, 3—6. Lašič (Tr) 180; **daljina** — 1. Jovanović (P) 701, 3. Milek (Tr) 660, 7. F. Fister (Tr) 629; **palica** — 1. Tišma (CZ) 410, 4. Lašič (Tr) 340, 7. Prezelj (Tr) 300; **krogla** — 1. Satler (Tr) 14,63, 2. Kogovšek 12,97; **disk** — 1. Satler (Tr) 38,82, 3. Kogovšek (Tr) 33,66; **kladivo** — 1. Trtanj (P) 43,73, 6. Kogovšek (Tr) 35,50, 7. Vidic (Tr) 35,09, **kopje** — 1. Pori (Tr) 54,08, 2. M. Fister (Tr) 52,53.

M. Kuralt

Preberite mimogrede

Nogometaši Triglava so zabeležili v nedeljo svojo drugo zmago v tekmovalstvu za prvenstvo Slovenije. Premagali so Novo Gorico z rezultatom 2:1 (2:0).

V zahodni skupini slovenske cone lige v nogometu so Jesenice doma katastrofalno porazile Svobodo iz Senčurja s 6:0 (4:0), Kamnik pa je prav tako doma premagal Ilirijo s 3:2 (2:0). Kamnik je na šestem, Jesenice na desetem, Svoboda pa na dvanajstem — zadnjem mestu v lestvici.

Gorenjske rokometalke so dosegle v nedeljo dve pomembni zmagi. Mlade igralke Sele so z zmago 19:8 (10:4) zasedle prvo mesto v lestvici, Kranjčanke pa so premagale Koper s 16:6 (7:3).

V srečanju SRL — moški je Kranj premagal Koper z rezultatom 18:16 (11:7) ter se povzpел na četrto mesto v lestvici.

Končano je tekmovanje za žensko prvenstvo Slovenije v košarki. V zadnjih tekmah je Triglav premagal Medvo-de s 86:20 (39:12), Jesenice pa Ilirijo z 32:31 (13:16). Kranjčanke so tako zasedle drugo, Jeseničanke pa peto mesto v lestvici.

V Kamniku so Jeseničani v tekmi za slovensko prvenstvo premagali domačine z rezultatom 3:0 ter tako ostali na četrtem mestu v lestvici. Kamnik je predzadnji — deveti.

Pionirji Triglava so se plasirali v finale pionirskega košarkarskega festivala. V drugem srečanju so premagali Soro s 37:29. Prvo srečanje v Kranju se je končalo prav tako z zmago Triglava s 43:40.

V tekmovalstvu za republiško prvenstvo v borbenih partijah vodijo po prvem dnevu kegljači Triglava iz Kranja, ki so podrli 1885 kegljev. Drugi je Konstruktor, tretji pa Slovenj Gradec.

V znamenju Šk. Loke

Zaključena so tekmovanja v okviru gorenjskih košarkarskih lig. 16 ekip, razdeljenih v tri lige (moški — 7, ženske — 5, pionirji — 4) se je borilo za naslov prvakov. Čeprav tekmovanje glede kakovosti ni pomenilo nekaj izrednega, nevidljivega, pa se lahko ob koncu vseeno zamislimo. Pokazalo se je, da je košarka na Gorenjskem izredno razvit in popularen šport.

Za moško ligo lahko ugotovimo v prvi vrsti to, da so se v njej srečali mladi, nadarjeni igralci s starejšimi, preizkušenimi. V ligi so bili zastopani na eni strani mladinci gorenjskih klubov, ki tekmujejo v višjem razredu, na drugi strani pa igralci, ki so že zaključili svojo tekmovalno kariero. Torej smo lahko spremljali v ligi borbo za kvaliteten napredek v tekmovalnem smislu in na drugi strani rekreacijsko košarko (Trhle veje, Loka 54). Košarka je tako eden izmed redkih športov, v katerem se v praksi uveljavlja rekreacija.

Ob komentiranju o gorenjski ligi ne smemo iti mimo tega, da je bilo od 16 klubov v ligi 9 ekip iz občine Škofja Loka: 3 moške, 3 pionirske in 3 ženske. Pokazalo se je, da je košarka v Škofji Loki najmnogičnejša, saj 9

ekip v praksi pomeni najmanj 100 aktivnih igralcev.

Posebno v ženski in pionirski ligi so imeli Ločani popolno premoč. Med pionirji je sicer zmagal kranjski Triglav, vendar loške ekipe nikakor ne zaostajajo za njim. Podoben položaj je bil tudi v ženski ligi. Uspeh Centralne osnovne šole »Padlih prvoborcev« iz Žirov ni slučajen, saj so igralke prav tako izgubile le eno srečanje. Seveda bi bile Jeseničanke prve, če bi držale do konca...

Moramo povedati, da so jeseniški košarkarji v precejšnji meri razočarani. V obeh konkurencah (moški in ženski) so začeli prepustčati dvo-boje brez borbe in jih je bila tako Tekmovalna skupnost prisiljena črtati, oziroma razveljaviti vsa njihova srečanja in jih registrirati z 20:» (w. o.).

Že pred pričetkom lige smo zapisali, da je značilno, da je prav Škofja Loka sposobna voditi to tekmovalstvo. Ker odhaja »voditelj« tekmovalne skupnosti Matjaž Hafner te dni na prakso v inozemstvo, se bo v prihodnji sezoni pokazalo, če je organizacijska sposobnost loških športnih delavcev res tako visoka ali pa je bil to le uspeh požrtvovalnega Hafnerja.

P. Colnar

Po odbojgarskem prvenstvu

V nedeljo, 2. oktobra, je bilo na igriščih v Radovljici gorenjsko prvenstvo v odbojki. Ne glede na to, da je prvenstvo tako v organizacijskem pogledu kot tudi po številu udeležencev povsem uspelo, je potrebno o gorenjskih prvenstvih v tej panogi nekaj spregovoriti.

Letos je bilo to prvenstvo že tretje leto razpisano samo za eno nedeljo. Prav gotovo je tak način tekmovanja neprimeren za sodelujoče ekipe. Prava vrednost posameznih ekip se na enem turnirju ne more ugotoviti. Kaže, da je tekmovalna skupnost Gorenjske pri občinski zvezi za telesno kulturo Jesenice vsako leto razpisala gorenjsko prvenstvo le zaradi tega, ker pač enkrat mora biti.

Kdo je pravzaprav tekmovalna skupnost Gorenjske in kdo vodi to skupnost? Znano je, da zaenkrat vse to predstavlja in vodi uslužbenec občinske zveze za telesno kulturo Jesenice. Po treh letih bi že bil čas, da bi občinska zveza za telesno kulturo tekmovalno skupnost tako organizirala kot so tekmovalne skupnosti pri drugih občinskih zvezah. Tekmovalno skupnost naj bi vodil poseben odbor, ki bi bil sestavljen od predstavnikov

posameznih društev oziroma klubov z Gorenjske. Ta odbor naj bi imel tekmovalno komisijo in komisijo za sodnike. Le na ta način bi tekmovalna skupnost lahko skrbelo za razvoj te panoge na Gorenjskem, skrbelo za strokovni vaditeljski kader, za pomoč posameznim društvom in klubom ter za lastni sodniški kader. Taka skupnost pa bi v sodelovanju z vsemi prizadetimi lahko najbolje ugotovila, kakšen način tekmovanja za prvenstvo Gorenjske bi bil najprimernejši. Vse dotlej, ko bo to skupnost vodil samo administrativni uslužbenec, pa ni pričakovati bistvenega napredka v tej panogi na območju Gorenjske. Organizirati prvenstvo Gorenjske mora biti in pravilno. Vsako samo za to, ker pač enkrat leto pa se postavlja tudi vprašanje propozicij za to tekmovalstvo.

Udeležba osmih ekip na zadnjem prvenstvu Gorenjske je porok, da v tej panogi lahko pričakujemo še večji napredek. Pri tem pa je važno, da se odpravi administrativno vodenje tekmovalne skupnosti. To skupnost naj vodi odbor, sedež skupnosti pa naj bo na Jesenicah. Kaj več pa bi o tem lahko povedala tudi prizadeta društva in klubi na Gorenjskem.

Prodaj

Prodaj konja, 4 leta stara. Cirče, Staretova 21 4695

Prodaj kosilnico, grablje, vile, izruvač za krompir in zapravljivček na gumijastih kolesih. Zapoge 11, Vodice

Prodaj prašiča, 55 kg težkega. Pangeršica 6, Golnik 4696

Prodaj krompir cvetnik. Sp. Brnik 4, Cerklje 4697

Prodaj 5 gramov zlata za zobe. Naslov v oglasnem oddelku 4698

Prodaj dobro ohranjen VW, možnost plačila tudi s čekom. Soba Jože, Zupančičeva 16, Kranj 4699

Prodaj semenski krompir Merkur in drobni za pitanje prašičev. Sajovic, Ojševek 22, Preddvor 4700

Prodaj 7 kom vrat (krilna). Suha 58, Sk. Loka 4701

Prodaj prašiče, 30 kg težke. C. na Klane 5, Kranj 4702

Prodaj 2 naliti snežni gumi za avto fiat 1300. Peternej Jože, strojno mizarstvo, Skofja Loka 4714

Prodaj 30 zidarskih opornikov (lantene) Sk. Loka, Poljanska c. n. h. 4706

Prodaj hruške moštarije. Sr. Bela 20, Preddvor 4707

Ugodno prodaj zaradi selitve spalnico z žimnicami. Partizanska, bl. 9/I, Skofja Loka

Kupim

Kupim stroj za prebranje krompirja (pajkel). Porenta Franc, Sr. Bitnje 16, Zabnica 4703

Gozdno gospodarstvo Bled

razpisuje delovno mesto

železostrugarja

v Transportnem obratu.

Prednost imajo kandidati, ki obvladajo tudi varjenje in kovaška dela.

POGOJ: visokokvalificirani strojni ključavničar. Pismene ponudbe pošljite na GG Bled. Rok za prijavo je 15 dni po objavi razpisa.

Kupim vzmet za zaganjač in platinice za DKW 250 ccm, letnik 55. Naslov v oglasnem oddelku 4704

Kupim nov ali malo rabljen stroj za prebranje krompirja. Naslov v oglasnem oddelku 4705

Ostalo

Dam sobo delavki na tri izmene za varstvo otroka. Ostalo po dogovoru. Skofja Loka, Poljanska c. n. h. 4708

Preključujem besede, ki sem jih izrekel o Peternej Janezu iz Tržiča, da je kriv smrti

dveh, kar pa ni resnica. Zahvaljujem se, da je odstopil od tožbe. Golmajer Franc, Tržič 4709

Preključujem avtobusno karto št. 15467 na ime Hrnčič Andreja — relacija Golnik — Kranj 4710

Poročim dobro pošteno samsko dekle, staro do 42 let, ki bi bila pripravljena živeti v tujini. Imam avto, govorim tudi slovensko. Kdaj in dan spoznanja sporočite, pridem kamor koli želite. Otrok ni ovira. Ponudbe pošljite pošto ležeče Jesenice Lepa vigrad 4711

Enosobno stanovanje v Kra-

nju zamenjam za dvosobno. Dam visoko nagrado. Ponudbe poslati pod »Kranj-center« 4712

Dva MIZARSKA POMOCNIKA za stavbena in pohištena dela sprejemem takoj. Plača po dogovoru. Za stanovanje in hrano preskrbljeno. Peternej Jože, strojno mizarstvo, Skofja Loka 4713

Čenjene stranke obveščam, da FOTOATELJE KOSI MARIJA, Vodopivčeva 1, Kranj in fotograf Milan Kosi nimata nič skupnega. Kosijeva

Pomoč v gospodinjstvu potrebujem za 3—4 ure dnevno. Simunac, Kranj, Zupančičeva 30 4469

Lepo dvosobno stanovanje v Kranju zamenjam za enako ali večje. Oddati ponudbe v oglasni oddelk pod Sprememba okolja 4470

SOFERJI POZOR! Iakiram avtomobile — kvalitetno in po zelo ugodnih cenah. Klemenčič, Cegelnica 25, Naklo 4628

DOM oskrbovancev Albina Droča v Preddvoru prodaja 1500 kg sena 4629

Seminar za mladinska vodstva na Jesenicah

Komite ZMS v železarni je za vodstva aktivov organiziral seminar. Udeležilo se ga je 30 mladincev, ki so zaposleni v železarni. Poslušali so predavanja o statutu ZMS, organizacijski obliki zveze mladine, samoupravljanju, kulturno-prosvetnem delu, materialni in disciplinski odgovornosti, o družbeno ekonomskem položaju Jugoslavije in o delu aktivov ter komiteja. Pri vsaki od navedenih teh so po končanih razgovorih sprejeli tudi ustrezne zaključke.

V blagovnici



KRANJ, Prešernova 10

bo od 15. 10. dalje razprodaja

akustičnih in gospodinjstvenih aparatov, plastične galanterije, kratkega moškega, ženskega in otroškega blaga.

Znižanje od 30 do 80 odstotkov.

Konfekcija

Obrtnik

LJUBLJANA

Vam nudi v poslovalnici v Kranju (križišče cest Bled—Jezerko)

damske in moške plašče vseh vrst, moške kamgarn obleke, vetrovke in elastične hlače za odrasle in otroke, moško in žensko perilo

Vsa eventualna popravila izvršimo kvalitetno, hitro in brezplačno v trgovini.

KOMPAS

poslovalnica Kranj
poslovalnica Jesenice
poslovalnica Bled

prirejajo v sodelovanju z ZB gorenjskih občin naslednja potovanja:

RENICCI

— tridnevno potovanje v dneh od 29. 10. do 31. 10. 1966 z ogledom BOLOGNE, FIRENZ, AREZZA, RIMINIJA, SAN MARINA.

Cena:
plačljivo tudi v obrokih, in to:
ob prijavi akontacije 100 N din
1. obrok do 15. novembra 120 N din
2. obrok do 20. novembra 125 N din

GRAZ

— enodnevni obisk grobov borcev Pohorskega bataljona in talcev iz Slovenije

Cena:
52 N din.

Prijave do 20. oktobra 1966 in vsa ostala pojasnila v poslovalnicah KOMPASA v Kranju, na Bledu in Jesenicah.

Gorenjska kreditna banka Kranj

s podružnicami na Jesenicah, v Radovljici, Škofji Loki in Tržiču razpisuje novo nagradno žrebanje

gkb

vezanih vlog za vse varčevalce, ki bodo v letu 1966, vključno od 1. 1. do 31. 12. 1966 vezali pri njej najmanj 2.000.— novih dinarjev svojih prihrankov vsaj za leto dni.

Nagrade so: avto zastava 750, pralni stroj, moped, šivalni stroj, hladilnik, pisalni stroj, dva kolesa. Vloge sprejemajo vse njene podružnice. — Vezane vloge so obrestovane po višjih obrestnih merah.





Poročila poslušajte vsak dan ob 5., 6., 7., 8., 10., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in 24. uri ter radijski dnevnik ob 19.30 uri. Ob nedeljah pa ob 6.05, 7., 9., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in 24. uri ter radijski dnevnik ob 19.30 uri.

SREDA — 12. oktobra

8.05 Glasbena matineja — 8.55 Pisan svet pravljic in zgodb — 9.10 Kaj pojo naši mladinski zbori — 9.25 Godala v ritmu — 10.15 Majhen recital sopranistke Heane Bratuž-Kacjan — 10.45 Človek in zdravje — 10.55 Glasbena medigra — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 11.15 Nimaš prednosti — 12.05 Iz naše novejšje orkestralne literature — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Iz narodne zakladnice — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Lahka glasba — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 15.20 Zabavni intermezzo — 15.30 Finska narodna glasba — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Obisk pri skladatelju Cesarju Francku — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 Iz naših studiov — 18.50 Naš

razgovor — 19.05 Glasbene razglednice — 20.00 Andre Chenier — opera — 22.10 Nočna glasba — 22.50 Literarni nokturno — 23.05 Igra Plesni orkester RTV Ljubljana

ČETRTEK — 13. oktobra

8.05 Glasbena matineja — 8.55 Radijska šola za višjo stopnjo — 9.25 Lepe melodije — 9.45 Glasbena pravljica — 10.15 S solisti mariborske opere — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 11.15 Nimaš prednosti — 12.05 Španski kolorit v poljubnih koncertnih skladbah — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Kmetijski nasveti — Cez hrib in dol — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Orkester RTV Ljubljana vam predstavlja — 15.20 Zabavni

intermezzo — 15.30 Igrajo tuje pihalne godbe — 15.40 Literarni sprehod — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Turistična oddaja — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 Paleta operetnih melodij — 19.05 Glasbene razglednice — 20.00 Četrtek večer narodnih pesmi in napevov — 21.00 Literarni večer — 21.40 Literarni nokturno — 22.10 Iz solistične in ansambelske glasbe Ernesta Chaussona — 23.05 Plesna glasba

PETEK — 13. oktobra

8.05 Operna matineja — 8.55 Pionirski tednik — 9.25 Iz naših posnetkov starejše glasbe — 10.15 Domače viže — domači ansambli — 10.35 Naš podlistek — 10.55 Glasbena medigra — 11.00 Turistični napotki za tuje goste

SREDA — 12. oktobra

RTV Zagreb
9.40 TV v šoli
10.40 Angleščina
RTV Beograd
11.00 Osnove splošne izobrazbe
RTV Zagreb
14.50 TV šoli
15.50 Angleščina
RTV Beograd
16.10 Osnove splošne izobrazbe
16.35 Glasbeni pouk
RTV Ljubljana
17.25 Poročila
17.40 Sanjica — Tik-tak
17.55 Pionirski TV studio
RTV Ljubljana
18.25 TV obzornik
RTV Zagreb
18.45 Ljudje ob reki
RTV Beograd
19.05 Od zore do mraka
RTV Ljubljana
19.30 Mozaik kratkega filma
RTV Beograd
20.00 TV dnevnik
RTV Ljubljana
20.30 Čilo-dak
20.35 Kje je meja

21.00 Velik ustvarjalec
Michelangelo — I. del
22.25 Zadnja poročila

Drugi program

RTV Zagreb
18.25 Včeraj, danes, jutri
18.45 Spored JRT
RTV Beograd
19.30 TV pošta
RTV Skopje
19.54 Lahko noč, otroci
RTV Beograd
20.00 TV dnevnik
21.00 Spored italijanske TV

Ostale oddaje

RTV Zagreb
20.30 Propagandna oddaja
20.37 Celovečerni film
22.00 Informativna oddaja

ČETRTEK — 13. oktobra

RTV Zagreb
9.40 TV šoli
RTV Beograd
11.00 Angleščina

11.30 Glasbeni pouk
RTV Zagreb
14.50 TV v šoli
RTV Ljubljana
16.10 Kompozicija
16.35 Izdelajmo sami
hidrogliser
17.45 Poročila
RTV Zagreb
17.30 Tatvina v zbornici
RTV Ljubljana
18.25 TV obzornik
18.45 Pisma občanov
RTV Zagreb
19.10 Glasbeni četrtek
19.40 TV prospekt
RTV Ljubljana
19.54 Medigra
RTV Beograd
20.00 TV dnevnik
RTV Zagreb
20.30 Aktualni pogovori
21.15 Ekran na ekranu
RTV Ljubljana
22.15 Zadnja poročila

Drugi program

RTV Zagreb
18.25 Včeraj, danes, jutri

TELEVIZIJA

RTV Beograd
18.45 Tribuna
RTV Skopje
19.10 Lahko noč, otroci
RTV Beograd
20.00 TV dnevnik
21.00 Spored italijanske TV

Ostale oddaje

RTV Zagreb
20.15 Informativna oddaja

PETEK — 13. oktobra

RTV Zagreb
9.40 TV v šoli
RTV Beograd
10.40 Angleščina
11.00 Osnove splošne izobrazbe
RTV Zagreb
14.50 TV v šoli
RTV Beograd
15.50 Angleščina
16.10 Osnove splošne izobrazbe
RTV Zagreb
17.55 Poročila

18.00 25 minut s Fileasom

Fogom
RTV Ljubljana
18.25 TV obzornik
18.45 Glasbeni magazin
19.20 Forma viva
RTV Beograd
20.00 TV dnevnik
RTV Ljubljana
20.30 Festival košarke
22.00 Srečanje s pevko
Julieto Greco
RTV Ljubljana
22.30 Nogometno srečanje
Penabol : Real
23.15 Zadnja poročila

Drugi program

RTV Zagreb
18.25 Včeraj, danes, jutri
RTV Ljubljana
18.45 Glasbeni magazin
RTV Zagreb
19.30 Narodna glasba
RTV Skopje
19.54 Lahko noč, otroci
RTV Beograd
20.00 TV dnevnik
21.00 Spored italijanske TV

Ostale oddaje

23.15 Informativna oddaja

Predavanje Ceneta Avgušтина

Danes, 12. oktobra, ob 17. uri, bo v Klubu gospodarstvenikov v Kranju, Prešernova 11/1, predaval ravnatelj Gorenjskega muzeja Cene Avguštin o kulturnih spomenikih na Gorenjskem in njihovem vključevanju v razvoj turizma. V predavanju, ki ga bodo spremljali barvni diapozitivi, bo podan pregled najznačilnejših kulturnih spomenikov na Gorenjskem, dosežani problemi in uspehi pri njihovem vključevanju v turistično gospodarstvo in možnosti prihodnjega razvoja.

Nedvomno bo predavanje zanimivo, saj je na Gorenjskem zelo veliko izredno zanimivih kulturno-zgodovinskih spomenikov, od katerih pa jih je le malo vključenih med turistične zanimivosti z majhnimi investicijami, le za propagando bi bilo treba v začetku investirati nekaj več.

Vsi, ki se zanimajo za razvoj turizma in bogastvo kulturnih spomenikov na Gorenjskem, naj pridejo na predavanje, po katerem bodo lahko sodelovali tudi v razpravi.

»Mladina fotografira 1966«

Na Jesenicah v okviru občinskega sveta Ljudske telinike razen številnih drugih klubov in krožkov deluje tudi komisija, ki skrbi za kino-foto dejavnost med številnimi ljubitelji črno-bele in barvne dokumentarne in umetniške fotografije. Fotokino klubi zelo uspešno delujejo v vseh krajih občine. Zelo je razgibano delo v šolskih kino-foto krožkih, ki delujejo na vseh osnovnih, srednjih in strokovnih šolah. Najboljša med vsemi pa je foto-kino skupina Janeza Puharja na gimnaziji.

Pri tako močno razgibanem in načrtnem delu tudi uspehi niso izostali. Centralni komite ZMS, Foto-kino zveza Slovenije in drugi pri-

stojni so za prizadevno in uspešno delo poverili kino-foto skupini Janez Puhar na jeseniški gimnaziji častno in odgovorno nalogo. Pripraviti in urediti mora vse potrebno za letošnjo osrednjo kino-foto manifestacijo »Mladina fotografira 1966«.

Razstava bo prav gotovo izredno doživljajeva za Jesenice. Odrpta bo v telovadnici jeseniške gimnazije od 26. novembra do 4. decembra, če bo zanimanje zanjo večje, pa jo bodo po potrebi tudi podaljšali.

Na letošnji osrednji mladinski foto razstavi »Mladina fotografira 1966« bodo mladi fotografski iz vse Slovenije razstajali svoja

dela v dveh skupinah, in sicer prvi v starosti od 15. do 19. leta in drugi v skupini od 20. do 25. leta. Vsak avtor lahko predloži v oceno šest del v velikosti 30 x 40 cm. Iz vsake starostne skupine bodo nagrajene tri najboljše fotografije in to z zlato, srebrno in bronasto plaketo Janeza Puharja, razen tega pa še dve najboljši kolekciji posameznih razstavljalcev. Tudi najboljša šola, mladinski foto klub ali krožek lahko kandidira za predhodno Puharjevo plaketo. Rok za dostavo izdelkov je zelo kratak. Vsa dela morajo biti dostavljena žiriji Foto-kino zveza Slovenije do 15. oktobra.

U. Zupančič

Razprodaja zimske konfekcije s 40 % popustom

Potrošnike obveščamo, da bomo od 10. t. m. dalje razprodajali zimsko dekliško, žensko in moško konfekcijo v prodajalnah:

- BLAGOVNICA KRANJ
- BLED BLED
- KOKRA JESENICE
- VESNA JESENICE
- METKA ŠKOFJA LOKA
- MANUFATURA GORENJA VAS
- SLON ŽIRI

— dekliški plašč Mimica	125,— D din
— ženski plašč s krznom Vida	235,— N din
— ženski plašč s krznom Ljubica	245,— N din
— ženski plašč Mira	190,— N din
— ženski plašč Seten	190,— N din
— moški suknjič Mirko	150,— N din

POHITITE Z IZREDNIM NAKUPOM — ENKRATNA PRILOŽNOST!



»Kokra« Kranj

Avtomobila trčila

V nedeljo ob 15. uri sta na cesti III. reda v vasi Zg. Bela pri Preddvoru trčila osebni avto KR 90-18, ki ga je vozil ing. Aleksander Jankovič iz Škofje Loke in osebni avto KR 42-59, voznik Matija Polajnar, doma iz Potoč pri Preddvoru. Ker je Jankovič vozil po sredini ceste, sta avtomobilista pri srečavanju zaradi nepregledne in ozke ceste, trčila. Na vozilih je škoda za 2.400 novih dinarjev.

Ni opazil pešca

V ponedeljek, nekaj po 20. uri, se je na cesti Kranj—Škofja Loka v Srednjih Bitnjah zgodila huda prometna nesreča. Martin Kociper in Jože Smolko sta šla peš po desni strani ceste v smeri proti Kranju. Za njima je pripeljal motorist Ivan Eržen iz Kranja in, zaradi srečavanja z drugim vozilom zasenčil luč. Pri tem ni opazil obeh pešcev in jih podrl po cesti. Kociper, motorist Ivan Eržen in njegov sopotnik Ivan Gimpel so bili hudo ranjeni.

Proslava posvečena krvodajalstvu

V okviru krajevnega praznika je bila minulo nedeljo v Cerkljah velika proslava, ki jo je organizirala organizacija RK, posvečena pa je bila prostovoljnemu krvodajalstvu. O pomenu proslave je spregovoril predsednik krajevnega odbora RK Cerklje dr. Franc Mezeg, o delu komisije za prostovoljno krvodajalstvo pa

je poročal Anton Gerkman.

Cerkljanska organizacija prostovoljnega krvodajalstva sodi med tiste, ki so se že takoj po vojni vključile v aktivno dejavnost zavoda za transfuzijo krvi v Ljubljani. V trinajstih letih, odkar je bila organizacija prostovoljnega krvodajalstva zaupana organizaciji RK so krvodajalci skoraj v 4000 primerih darovali preko 1700 litrov krvi. To pa za tako majhno organizacijo ni bilo malo. Trije od krvodajalcev so že doslej imeli diplome za nad 20-krat darovano kri, 231 pa je takih, ki so že prejeli srebrne in zlate značke.

Po zelo pestrem kulturnem sporedu, v katerem so sodelovali domači pevci, zabavni ansambel glasbene šole iz Cerklj, folklorna skupina, zabavni ansambel Veseli trgovci iz Zaloga, številni recitatorji in pevci so na svečan način podelili še 5 zlatih in

18 srebrnih značk prostovoljnega krvodajalca. Slavica Zirkelbach pa je v imenu Glavnega odbora RK Slovenije podelila Pavli Ropret za nad 20-krat oddano kri in Ivanu Lubeju za več kot 37-krat oddano kri, lepi diplomi.

V soboto nova šola

Krajevna skupnost Cerklje bo v sredo (danes) 12. oktobra zvečer, sklicala zbor občanov, na katerem bodo pregledali sklepe in predloge s področja krajevnih komunalnih dejavnosti, pogovorili se bodo o udeležbi občanov pri otvoritvi šole, ki bo v soboto, 15. oktobra popoldan in drugem. Na zboru bodo izvolili tudi tri nove odbornike v svet krajevnih skupnosti.

Prešernovo gledališče v Kranju

PETEK — 14. oktobra ob 16. uri Fauquez — AMBROSIO UBIJA CAS za red DIJASKI II in ob 19.30 za red KOLEKTIVI-PETEK. To predstavo izvaja Mladinsko gledališče iz Ljubljane.

GLAS

IN URADNI VESTNIK GORENJSKE

Izdaja in tiska CP «Gorenjski tisk», Kranj, Koroska cesta 8. — Naslov uredništva in uprave lista: Kranj, Staneta Žagarja 27 — Tekoči račun pri SDK v Kranju 515-1-125. — Telefoni: redakcija 21-835, uprava lista in naročniška služba 22-152, malooglasna služba 21-19 int. 03. — Naročnina: letna 20.—, polletna 10.— in mesečna 1,70 novih dinarjev. Cena posameznih števk 0,40 novih dinarjev. — Mali oglasi: za naročnike 0,40 in nenaročnike 0,50 novih dinarjev beseda. Neplačanih oglasov ne objavljamo



Smrtna nesreča v Kranju

Avtomobilist zadel 23-letnega Vinka Zrimška

V nedeljo zvečer ob 20.30 je pri prometni nesreči na Jezerski cesti v Kranju izgubil življenje 23-letni Vinko Zrimšek, šofer iz Kranja. Zrimšek je šel peš po Jezerski cesti, verjetno proti Preddvoru. Za njim pa je pripeljal osebni avto Lj 127-31, ki ga je upravljal 39-letni Avgust Dremelj iz Hotemož. Avtomobilist je zadel Zrimška ter ga odbil 8 metrov naprej v betonski steber ob cesti, kjer je Zrimšek obležal mrtev. Za tem je voznik Dremelj treščil še v vogal hiše št. 32 in se pri tem laže ranil. Na avtomobilu je škoda za 10.000 novih dinarjev.

Umrla nam je mama

Marija Hlebce

Pogreb bo v četrtek, 13. oktobra 1966 ob 16. uri izpred hiše žalosti v Kranju, Stražiška ulica 6 na kranjsko pokopališče.

Zalujoče družine: Hlebce-Grün, Majcen, prof. Omanova in dr. Hribernikova

Kranj, Ljubljana, Zdole nad Krškem

Glas vam sporoča!

Z željo, da približamo oglasno in naročniško službo našim bralcem, bomo organizirali v vseh večjih krajih Gorenjske zbirne centre. Ti bodo sprejemali:

- vse vrste malih oglasov, oglase, po potrebi tudi komercialne
- oglase in osmrtnice ter zahvale,
- nove naročnike Glasa,
- dajali potrebne informacije in prodajali naš časopis

Za sedaj poslujejo zbirni centri:

- za področje Cerklj v trafiki Polde Lovšin (trafika pri avtobusni postaji v Cerkljah)
- za področje Jesenic v obratu CP Gorenjski tisk na Jesenicah, cesta Zelezarjev 4 — tov. Anica Ržek
- za področje Kamnika v delavski univerzi (Kino-Kamnik) pri tov. Ivanki Wahl
- za področje Selške doline v papirnici Železniki

O ustanavljanju novih bomo bralce sproti obveščali.

UPRAVA